

## OBJET :

1) Des numéros de code ont été inversés par erreur à la page 13 "composants du coffret".

Il faut lire :

Pos. 209	Indicateur (voyant)	M 08 071
Pos. 211	Instrument indicateur	X 06 013
Pos. 216	Coffret supérieur	S 82 351
Pos. 217	Coffret inférieur	S 82 350

2) Veuillez trouver quelques améliorations dans le schéma de principe ci-joint.

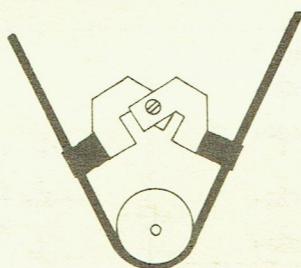
3) Ajouter à la liste des pièces électriques de votre documentation, les éléments ci-dessous :

T1	Transformateur d'alimentation	H 63 115
T2	Transformateur oscillateur	F 17 066
T3	Transformateur déphaseur	I 61 098
T4	Transformateur de sortie	I 63 216

4) LS, remplacer le n° AD 3386 RX du haut-parleur par le n° P 41 025.

5) A partir de l'exécution /00, les balais amortisseurs de la courroie (fig. A) sont pièces Service, sous le n° de code : U 00 027.

6) Pour le remplacement du plateau, côté droit, il est recommandé de rabattre la platine à câblage imprimé.



TGR 863

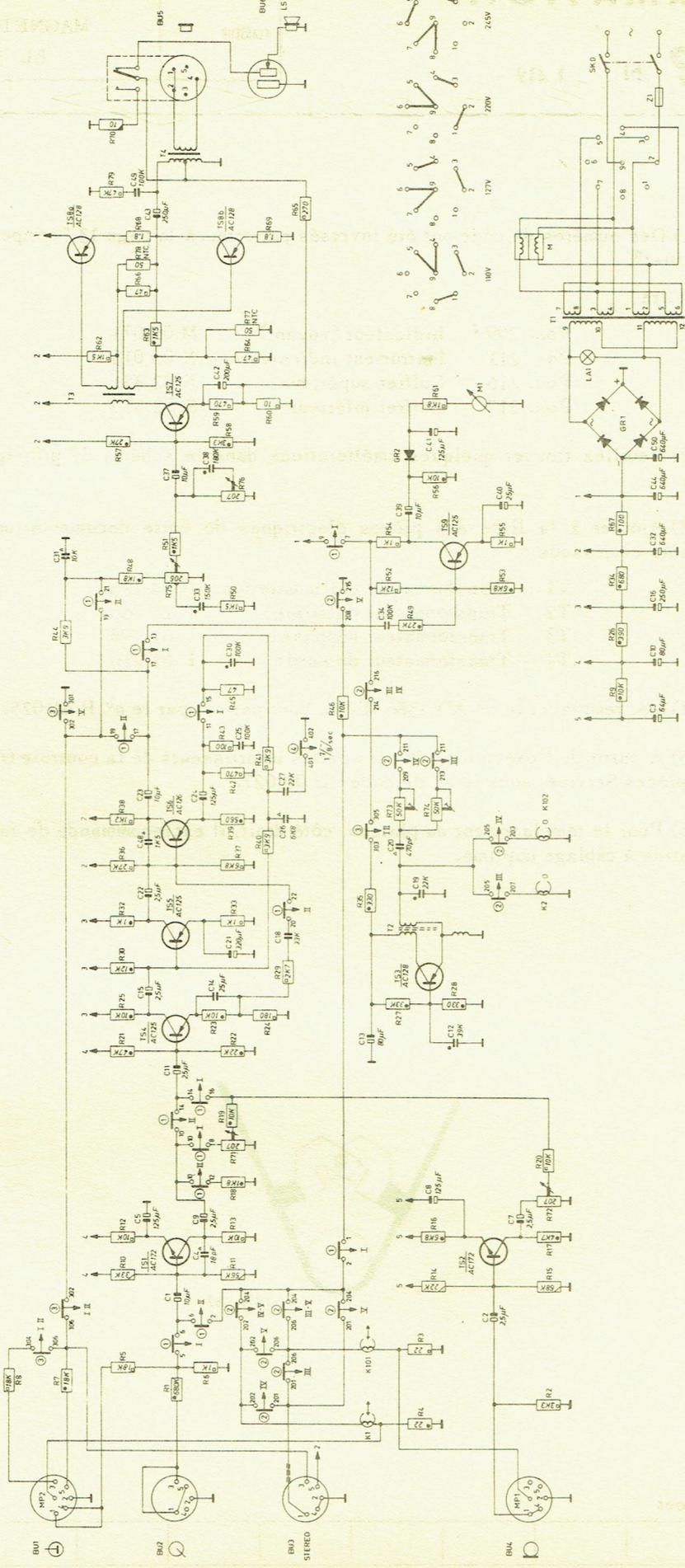
Informations déjà publiées

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Edition D.S.C. N° 899-01-66.

EA 1144  
12-65

C	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----



16R146B

Information Data Duplex  
 Edition D.C. 44 578-014

# INFORMATION

## Service

N° 1 435

ANNÉE 65-66	RUBRIQUE	CODE
CLASSEUR	MAGNETOPHONE EL 3553	EA5- 09/2

OBJET :

Veillez supprimer le numéro de code N 05 179

de la position 250 "commutateur SK3"

et le remplacer par le numéro de code N 05 175

Informations déjà publiées

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Edition D.S.C. N° 950-02-66.

EA 1147  
02 - 66

ANNÉE	RUBRIQUE	CODE
CLASSEUR	EL 3553	EA 5-09/3

OBJET :

Ces deux appareils peuvent être équipés de potentiomètre volume (R75) soit 4 + 16 kΩ ou 5 + 17 kΩ. Dans un but de normalisation, un seul potentiomètre est livré par le Service, celui indiqué sur la documentation soit A 00 075 auquel il convient d'ajouter un axe de 20 mm A 18 800.

Pour remplacer ce potentiomètre, ne pas dessouder les cosses mais les couper à l'aide d'une pince.

Le nouveau potentiomètre sera soudé sur ces cosses.

Depuis l'exécution AH 01 25/66, la largeur du feutre de pression passe de 3,5 mm à 6 mm.

La pression du ressort 126 passe à 21 grammes ceci afin d'éviter un encrassement de la tête E/R.

Depuis cette exécution, le ressort de traction du commutateur de reproduction repère 68 est fixé à la platine de câblage imprimé au lieu d'être fixé sur l'étrier de volant (rep. 305).

Afin d'améliorer la courbe de réponse globale, les valeurs suivantes ont été modifiées :

R29	passé de	2,7 kΩ	à	3,9 kΩ
R42	" "	470 Ω	à	1,2 kΩ
R43	" "	100 Ω	à	150 Ω
R65	" "	270 Ω	à	220 Ω
C18	" "	33 nF	à	22 nF

Corriger sur vos documentations les N° de code suivants :

Pos.63 Bouton d'arrêt 0 06 311, lire 0 00 326

Pos.64 Bouton arrêt d'attente 0 00 325, lire 0 06 311

Pour le modèle EL 3553 A/00, la tête enregistrement/reproduction est remplacé par un autre modèle - code : U 06 112

--:--:--:--:--:--:--:--:--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

OBJET : REGLAGE ET CONTROLE DES FREINS.

La figure 1a+b représente le moment où l'appareil freine après l'"embobinage". Lorsque la bande est complètement arrêtée, la patte en caoutchouc retombera à sa position d'origine. Pendant le freinage après l'"embobinage", la patte en caoutchouc gauche (rep. 58) doit fournir une plus grande force de freinage que la patte en caoutchouc (rep. 97) qui est située près du plateau à bobine de droite, afin d'éviter la formation de boucles.

Pour la même raison il faut que, pendant le freinage après le "rebobinage", la patte en caoutchouc droite fournisse une plus grande force de freinage que la patte en caoutchouc gauche.

En position "STOP" (arrêt), le manchon (rep. 59) sur l'équerre de freinage de droite doit bien toucher le plateau à bobine de droite pour freiner la bande, sinon celle-ci continuerait à tourner sous l'effet de la friction d'embobinage dans le plateau à bobine de droite.

### Réglage

1. La patte B sur l'équerre Z doit, dans les positions "embobinage", "rebobinage" et "reproduction", être dégagée d'au moins 1 mm de la came de butée sur le panneau de commande, rep. 74.  
Le réglage peut se faire lorsqu'on courbe la patte B selon l'indication de la figure 2.
2. En position "STOP", le manchon (rep. 59) sur l'équerre de freinage de gauche doit être distant de 0,2 à 0,5 mm du plateau à bobine de gauche.  
La réglage peut se faire lorsqu'on courbe la patte A sur l'équerre Z. Voir la figure 1a+b. Veiller à ce que le manchon sur l'équerre de freinage de droite reste bien placé contre le plateau à bobine de droite.

Informations déjà publiées

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

### Contrôle: Freinage après "embobinage"

1. Bien nettoyer à l'alcool les plateaux à bobine et les cales de freinage.
2. Placer une bobine vide de 7" (18 cm) sur le plateau à bobine de gauche et une bobine pleine de 3" (7,5 cm) sur le plateau à bobine de droite.
3. Faire "rebobiner" l'appareil pendant un moment pour le faire "embobiner" ensuite, et contrôler le fonctionnement des freins.
4. La patte en caoutchouc sur l'équerre de freinage de gauche doit maintenant être bien tirée entre le manchon (rep. 59) et le plateau à bobine. Voir fig. 1a.
5. L'appareil doit "s'arrêter" sans qu'il ne se présente des boucles.
6. Détacher la petite bobine du plateau à bobine de droite.
7. La patte en caoutchouc doit retomber, entre le manchon (rep. 59) et le plateau à bobine de gauche, à sa position d'origine.

### Nota

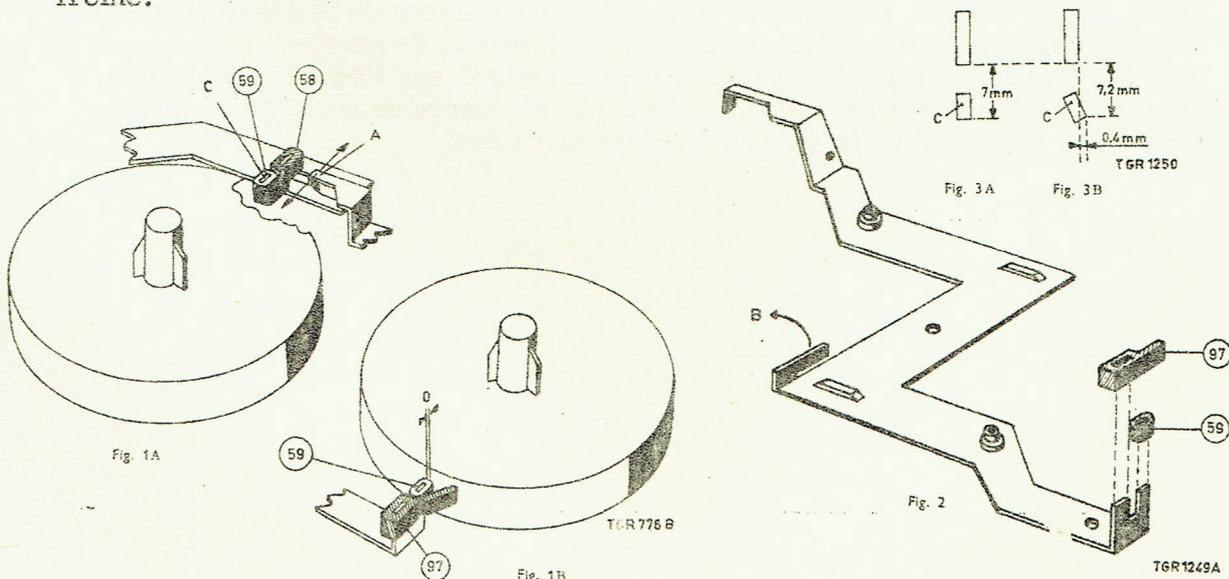
Dans la négative, il faut courber la came C, sur laquelle est monté le manchon (rep. 59) du frein gauche, selon la figure 3b.

La came C près du plateau à bobine de droite doit rester dans la position indiquée par la figure 3a.

Pour les EL 3553 - EL 3558 cette modification est déjà introduite en ce qui concerne les appareils à marquage AHO1 14/66 ou au-delà.

### Contrôle: Freinage après "rebobinage"

1. Répéter les points 1 à 5 du "Contrôle des freins après embobinage", mais placer la bobine vide de 7" (18 cm) sur le plateau à bobine de droite et la bobine pleine de 3" (7,5 cm) sur le plateau à bobine de gauche.
2. Contrôler, lors du "rebobinage", s'il ne se produit pas de boucles lorsqu'on freine.



OBJET: Modifications

FREINS

L'ancien patin du frein gauche, en caoutchouc, a été remplacé par un patin en caoutchouc - amiante (voir fig. 1).

La patte en caoutchouc du frein droit et le manchon en nylon ont été remplacés par un seul patin spécial en caoutchouc (pos.8 fig.2).

Avec cette nouvelle fabrication les réglages sont plus simples et plus stables.

Les positions 58, 59, 60 a, 97 sont supprimées, dans la nomenclature des composants mécaniques pour les appareils modifiés, et les pièces correspondantes remplacées par un jeu de pièces comprenant (voir fig. 1 et 2 au verso):

Collier de serrage	rep. 1	Etrier	rep. 4
Bague	rep. 2	Ressort	rep. 5
Patin	rep. 3	Patin de frein	rep. 8

L'ensemble est fourni sous le numéro de code : U 03 431

Réglage des nouveaux freins (fig. 2)

- Placer l'appareil en position d'arrêt.
- Pousser le patin de frein (rep. 3) vers la gauche selon l'indication de la figure 2
- Courber la languette A pour que dans cette position du patin de frein (rep. 3) la distance entre le plateau à bobine de droite (rep. 8) soit comprise entre 0,5 et 1 mm.

PLATEAUX à bobine

Les plateaux à bobine peuvent être fournis avec une rondelle de friction en feutre, plus épaisse, sous le N° de code mentionné dans la nomenclature. Pour que le plateau à bobine monté conserve un léger jeu dans le sens axial il suffira de retirer une ou plusieurs rondelles téflon pos. 53/118.

Informations déjà publiées

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Édition D.S.C.

EA 1184  
20.12.67

## COFFRET

Après épuisement du stock des demi-coffrets inférieur et supérieur, le coffret sera livré entier sous le N° de code : S 82 657.

Contrairement à l'ancien coffret, les deux parties du nouveau sont fixées par deux vis du côté inférieur et par deux vis du côté supérieur.

En outre, le carrousel adaptateur de tension n'est plus fixé au coffret mais à l'arrière de la plaque de montage, au moyen des 2 vis et de l'étrier fournis, après avoir percé 2 trous dans celle-ci.

## TETES.

Nous vous rappelons les Numéros de code des nouvelles têtes de remplacement :

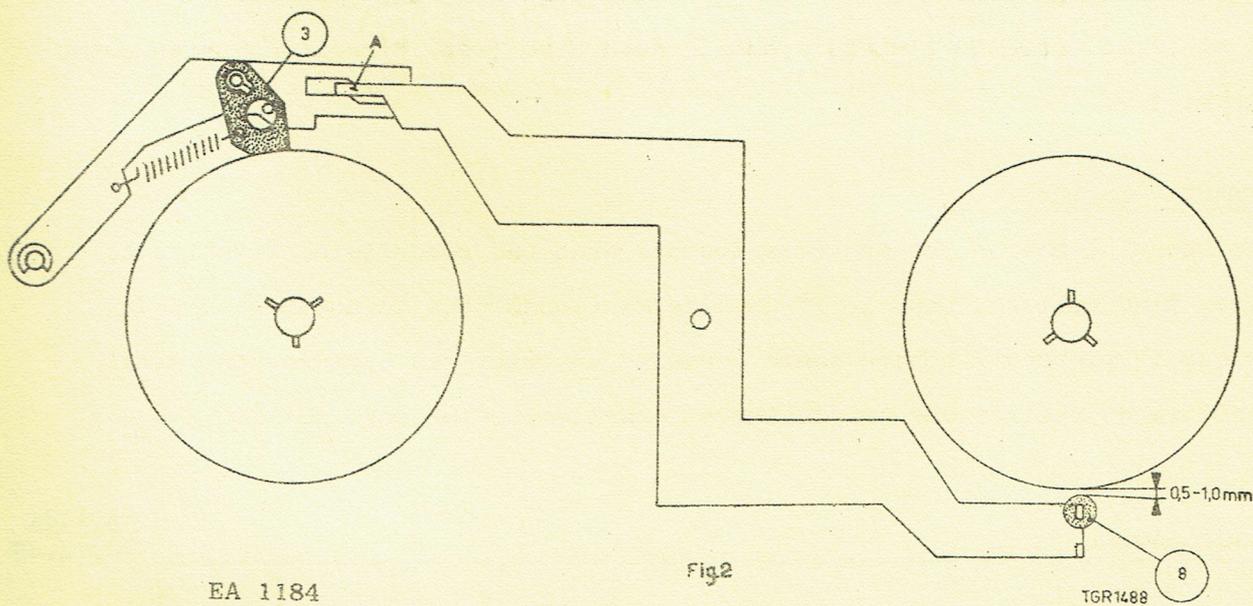
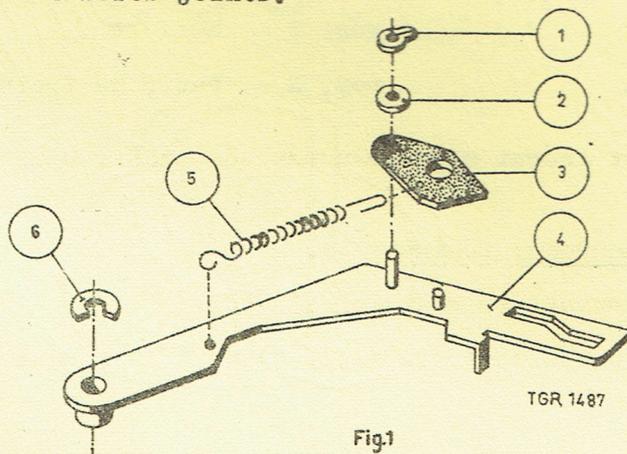
Pos. 92	Tête d'effacement	<u>U 06 111</u>
Pos. 109	Tête enregistrement/reproduction	<u>U 06 112</u>

- Sur les chassis marqués PW... et WR... ces têtes peuvent être fixées normalement.

- Sur les chassis marqués AH... :

La tête d'effacement doit être fixée au guide bande gauche. La hauteur correcte de la bande est réglée par ce guide bande, la hauteur de la tête restant fixe.

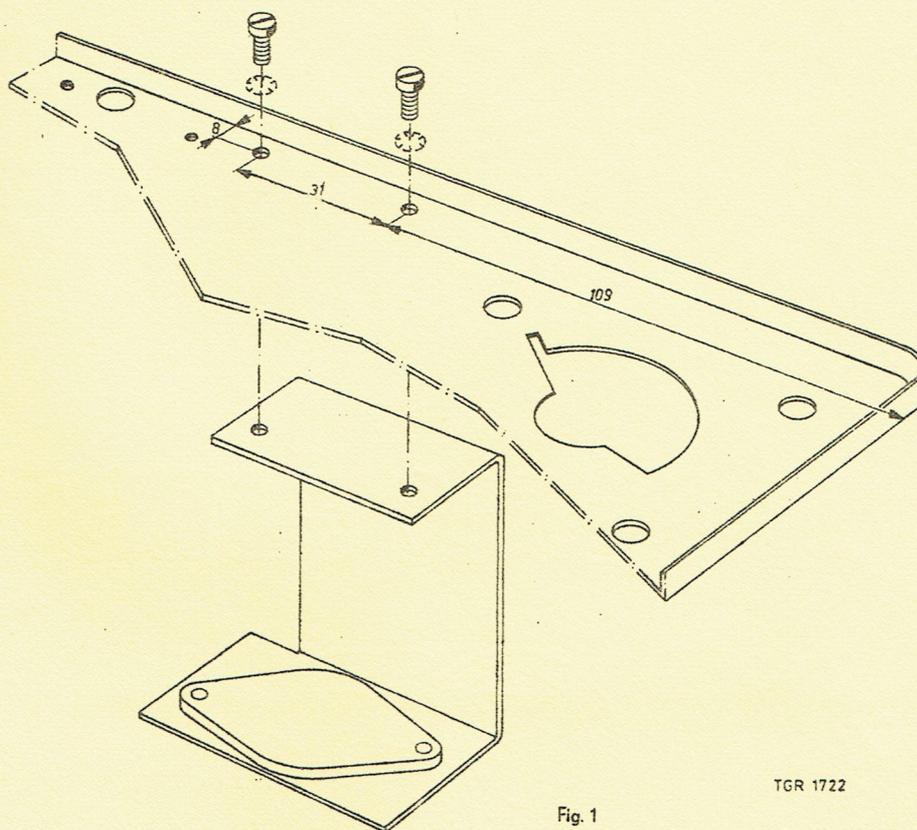
La tête enregistrement/reproduction sera fixée en utilisant la plaquette de montage et les deux ressorts joints.



OBJET : Complément

Ainsi qu'il est indiqué dans l'Information Service précédente (N° 1714 de EL 3553), le coffret est désormais fourni entier avec une équerre et deux vis standard 3 x 6 pour permettre de fixer le carrousel sous la plaque de montage.

A cette fin, percer deux trous  $\varnothing$  3mm dans la plaque comme indiqué ci-dessous. Récupérer le carrousel de l'ancien coffret et le fixer à l'emplacement prévu sur l'équerre.



Informations déjà publiées

EA 1205  
12/4/68